

**DEKA BOYA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.****ARISTA**

Преработено издание № 1  
Дата на преработката 25/12/2023  
Първо съставяне  
Отпечатано на 25/12/2023  
Страница № 1/15

## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

### РАЗДЕЛ 1. Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието

**1.1. Идентификатор на продукта**Име на продукта **ARISTA****1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**Описание на приложението **Специална смес Вътрешна стена на основата на акрилна емулсия, на водна основа**

Идентифицирана употреба	Промишлени	Професионални	Потребителски
Подходящ за вътрешна боя	✓	✓	✓
Непрепоръчителна употреба			

Вижте глава 16 за общ преглед

**1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**

Име на фирмата **DEKA BOYA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.**  
Пълен адрес **S.S.İstanbul Mermereciler Küçük San.Sitesi Yapı Koop. 34.Cd.No:3 41490**  
Населено място и държава **Dilovası - Kocaeli / TURKEY**  
**TR**  
Тел. **+90(262) 728 10 88 (Pbx)**  
Факс **+90(262) 728 10 71**

електронна поща:

Отговарящ за упътването за безопасна употреба **info@sandeco.com.tr**  
Доставчик: **kenan.hayal@dekaboya.com.tr**

**1.4. Телефонен номер при спешни случаи**За спешна информация се обърнете към **Тел. +90(216) 575 56 56 (Pbx)**

### РАЗДЕЛ 2. Описание на опасностите

**2.1. Класифициране на веществото или сместа**

Продуктът е класифициран като опасен съгласно разпоредбите на Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP) (и последващи изменения и поправки).  
Продуктът се изисква информационен лист за безопасност, в съответствие с Регламент (ЕС) 2020/878.  
Евентуална допълнителна информация във връзка с рисковете за здравето и/или околната среда са отбелязани в раздел 11 и 12.

Класификация и обозначаване на опасност:  
дермална сензибилизация, категория 1A **H317** Може да причини алергична кожна реакция.

**2.2. Елементи на етикета**

Етикетиране за опасност съгласно Регламент (ЕО) 1272/2008 (CLP) и последващи изменения и поправки.

Пиктограми за опасност:

Сигнални думи: **Внимание**

**DEKA BOYA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.****ARISTA**Преработено издание № 1  
Дата на преработката 25/12/2023  
Първо съставяне  
Отпечатано на 25/12/2023  
Страница № 2/15

## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

**Предупреждения за**

опасност:

**H317** Може да причини алергична кожна реакция.**Препоръки за**

безопасност:

**P261** Избягвайте вдишване на прах / пушек / газ / дим / изпарения / аерозоли.  
**P272** Да не се изнася замърсено работно облекло извън работното помещение.  
**P280** Използвайте предпазни ръкавици / предпазно облекло / предпазни очила / предпазна маска за лице.  
**P302+P352** ПРИ КОНТАКТ С КОЖАТА: измийте обилно с вода / . . .  
**P333+P313** При поява на кожно дразнене или обрив на кожата: Потърсете медицински съвет / помощ.  
**P363** Изперете замърсеното облекло преди повторна употреба.**Съдържа:**2-МЕТИЛИЗОТИАЗОЛ-3(2H)-ОН  
1,2-БЕНЗИЗОТИАЗОЛИН-3-ОН**2.3. Други опасности**Въз основа на наличните данни е видно, че продуктът не съдържа PBT или vPvB вещества в процент  $\geq$  от 0,1%.Продуктът не съдържа вещества със свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, с концентрация  $\geq$  0,1%.

### РАЗДЕЛ 3. Състав/информация за съставките

**3.1. Вещества**

Незначима информация

**3.2. Смеси**

Съдържа:

Идентификация	Конц.%	Класификация (ЕО) 1272/2008 (CLP)
<b>ПРОПИЛЕНГЛИКОЛ</b>		
INDEX -	1.90-2.10	
ЕИО 200-338-0		
CAS 57-55-6		
<b>ЕТИЛЕНГЛИКОЛ</b>		
INDEX 603-027-00-1	1.50-1.75	Acute Tox. 4 H302
ЕИО 203-473-3		STA Устен: 500 mg/kg
CAS 107-21-1		
<b>1,2-БЕНЗИЗОТИАЗОЛИН-3-ОН</b>		
INDEX 613-088-00-6	$\leq$ 0.01	Acute Tox. 4 H302, Eye Dam. 1 H318, Skin Irrit. 2 H315, Skin Sens. 1 H317, Aquatic Acute 1 H400 M=1, Aquatic Chronic 2 H411
ЕИО 220-120-9		Skin Sens. 1 H317: $\geq$ 0.05%
CAS 2634-33-5		LD50 Устен: 490 mg/kg
<b>2-МЕТИЛИЗОТИАЗОЛ-3(2H)-ОН</b>		
INDEX 613-326-00-9	$\leq$ 0.01	Acute Tox. 2 H330, Acute Tox. 3 H301, Acute Tox. 3 H311, Skin Corr. 1B H314, Eye Dam. 1 H318, Skin Sens. 1A H317, Aquatic Acute 1 H400 M=10, Aquatic Chronic 1 H410 M=1, EUH071
ЕИО 220-239-6		Skin Sens. 1A H317: $\geq$ 0.0015%
CAS 2682-20-4		LD50 Устен: 120 mg/kg, LD50 Кожен: 242 mg/kg, LC50 Вдишване облаци/прах: 0.11 mg/l/4 ч

Пълният текст, указания за опасност (H) е в раздел 16.



## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

### РАЗДЕЛ 4. Мерки за първа помощ

#### 4.1. Описание на мерките за първа помощ

**ОЧИ:** Елиминирайте евентуални контактни лещи. Измийте незабавно и обилно с вода за поне 30/60 мин., като отворите добре клепачите. Веднага се посъветвайте с лекар.

**КОЖА:** Да се свалят замърсените дрехи. Веднага се изкъпете. Веднага се посъветвайте с лекар.

**ПОГЛЪЩАНЕ:** Дайте на пострадалото лице да пие колкото се може повече вода. Веднага се посъветвайте с лекар. Да се предизвика повръщане само при лекарско предписание.

**ВДИШВАНЕ:** Веднага повикайте лекар. Пренесете пострадалото лице на открито, далече от мястото на инцидента. Ако дишането спре, направете изкуствено дишане. Вземете подходящи предпазни мерки за спасяващия.

#### 4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Не е известна конкретна информация за симптомите и ефектите, причинени от продукта.

#### 4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Няма налична информация

### РАЗДЕЛ 5. Противопожарни мерки

#### 5.1. Пожарогасителни средства

##### ПОДХОДЯЩИ СРЕДСТВА ЗА ПОТУШАВАНЕ

Средствата за потушаване са традиционните: въглероден двуокис, пяна, прах и небулизирана вода.

##### НЕПОДХОДЯЩИ СРЕДСТВА ЗА ПОТУШАВАНЕ

Нито едно по-специално.

#### 5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

##### ОПАСНОСТИ ОТ ИЗЛАГАНЕ В СУЧАЙ НА ПОЖАР

Да се избягва вдишването на продуктите, получени вследствие на запалването.

#### 5.3. Съвети за пожарникарите

##### ОБЩА ИНФОРМАЦИЯ

Съдовете да се охладят с водна струя, за да се избегне разграждането на продукта и образуването на потенциално опасни за здравето вещества. Да се носи винаги пълна защитна противопожарна екипировка. Съберете водата, използвана за потушаване на огъня, която не трябва да се излива в канализацията. Змърсената вода, използвана при потушаване на огъня и пожара следва да бъде изхвърлена, съгласно действащите нормативи.

##### ЕКИПИРОВКА

Нормално облекло за борба с огъня, като един респиратор с компресиран въздух с отворена верига (EN 137), комплект против огън (EN469), ръкавици против огън (EN 659) и пожарникарски ботуши (НО A29 или A30).

### РАЗДЕЛ 6. Мерки при аварийно изпускане

#### 6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

При липса на опасност да се спре източникът на теч или разлив на продукта.

Използвайте подходящи защитни средства (включително средствата за индивидуална защита, посочени в дял 8 от информационния лист за безопасност), с цел да се избегне контакт с кожата и очите и замърсяване на личните дрехи. Тези указания важат както за работещите с продукта, така и за интервенции в аварийни ситуации.

#### 6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска навлизането на продукта в канализациите, повърхностните води, подпочвените води.

**DEKA BOYA SANAYI VE TICARET A.Ş.****ARISTA**Преработено издание № 1  
Дата на преработката 25/12/2023  
Първо съставяне  
Отпечатано на 25/12/2023  
Страница № 4/15

## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

### 6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Аспирирайте изтеклия продукт в подходящ съд. Преценете съвместимостта на съда, който трябва да се използва за продукта, като проверите дял 10. Абсорбирайте оснатъците с абсорбиращ инертен материал. Да се извърши необходимото проветряване на помещението, където е бил разсипан продуктът. Изхвърлянето на замърсения материал трябва да се извърши съгласно разпоредбите в т. 13.

### 6.4. Позоваване на други раздели

Евентуална информация по отношение на личните предпазни средства и изхвърлянето на отпадъците е дадена в раздели 8 и 13.

## РАЗДЕЛ 7. Работа и съхранение

### 7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Работете с продукта само след като сте прочели всички останали дялове от този картон за безопасност. Да се избягва разпръскването на продукта в околната среда. Не яжте, не пийте и не пушете по време на употребата на продукта. Свалете замърсените дрехи и защитните средства преди да отидете в помещенията за хранене.

### 7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Да се съхранява само в оригиналните съдове. Да се съхранява в затворени съдове, на добре проветриво място, далече от пряка слънчева светлина. Съдовете да се съхраняват далече от евентуално несъвместими материали, консултирайте се с дял 10.

### 7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Няма налична информация

## РАЗДЕЛ 8. Контрол на експозицията/лични предпазни средства

### 8.1. Параметри на контрол

Нормативни препратки:

AUS	Österreich	Gesamte Rechtsvorschrift für Grenzwerteverordnung 2021, Fassung vom 17.06.2021
BEL	Belgique	Liste de valeurs limites d'exposition aux agents chimiques, livre VI du code du bien-être au travail
BGR	България	НАРЕДБА № 13 ОТ 30 ДЕКЕМВРИ 2003 Г. ЗА ЗАЩИТА НА РАБОТЕЩИТЕ ОТ РИСКОВЕ, СВЪРЗАНИ С ЕКСПОЗИЦИЯ НА ХИМИЧНИ АГЕНТИ ПРИ РАБОТА (изм. ДВ. бр.5 от 17 Януари 2020г.)
CHE	Suisse / Schweiz	Valeurs limites d'exposition aux postes de travail: VME/VLE (SUVA). Grenzwerte am Arbeitsplatz: MAK (SUVA)
CYP	Κύπρος	Οι πενή Αζθάλειαρ και Υγείαρ ζηην Δπγαζία (Φημικοί Πατάγονηερ) (Τποποηηηικοί) Κανονίζμοι ηος 2019. Οι περι Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία (Καρκινογόνοι και Μεταλλαζιογόνοι Παράγοντες) (Τροποποηηηικοί) Κανονισμοί του 2020
CZE	Česká Republika	Nařízení vlády č. 41/2020 Sb. Nařízení vlády, kterým se mění nařízení vlády č. 361/2007 Sb., kterým se stanoví podmínky ochrany zdraví při práci, ve znění pozdějších předpisů
DEU	Deutschland	Technischen Regeln für Gefahrstoffe (TRGS 900) - Liste der Arbeitsplatzgrenzwerte und Kurzzeitwerte. MAK- und BAT-Werte-Liste 2020, Ständige Senatskommission zur Prüfung gesundheitsschädlicher Arbeitsstoffe, Mitteilung 56
DNK	Danmark	Bekendtgørelse om grænseværdier for stoffer og materialer - BEK nr 1458 af 13/12/2019
ESP	España	Límites de exposición profesional para agentes químicos en España 2021
EST	Eesti	Ohtlike kemikaalide ja neid sisaldavate materjalide kasutamise töötavishoiu ja tööhutuse nõuded ning töökeskkonna keemiliste ohutegurite piinormid [RT I, 17.10.2019, 1 - jõust. 17.01.2020]
FRA	France	Valeurs limites d'exposition professionnelle aux agents chimiques en France. ED 984 - INRS
FIN	Suomi	HTP-VÄRDEN 2020. Koncentrationer som befunnits skadliga. SOCIAL - OCH HÄLSOVÄRDSMINISTERIETS PUBLIKATIONER 2020:25
GRC	Ελλάδα	Π.Δ. 26/2020 (ΦΕΚ 50/Α' 6.3.2020) Εναρμόνιση της ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις των οδηγιών 2017/2398/ΕΕ, 2019/130/ΕΕ και 2019/983/ΕΕ «για την τροποποίηση της οδηγίας 2004/37/ΕΚ ``σχετικά με την προστασία των εργαζομένων από τους κινδύνους που συνδέονται με την έκθεση σε καρκινογόνους ή μεταλλαζιγόνους παράγοντες κατά την εργασία``»
HUN	Magyarország	Az innovációért és technológiáért felelős miniszter 5/2020. (II. 6.) ITM rendelete a kémiai kóroki tényezők hatásának kitett munkavállalók egészségének és biztonságának védelmére!
HRV	Hrvatska	Pravilnik o izmjenama i dopunama Pravilnika o zaštiti radnika od izloženosti opasnim kemikalijama na radu, graničnim vrijednostima izloženosti i biološkim graničnim vrijednostima (NN 1/2021)
ITA	Italia	Decreto Legislativo 9 Aprile 2008, n.81
IRL	Éire	2020 Code of Practice for the Safety, Health and Welfare at Work (Chemical Agents) Regulations (2001-2015) and the Safety, Health and Welfare at Work (Carcinogens) Regulations (2001-2019)

**DEKA BOYA SANAYI VE TICARET A.Ş.****ARISTA**Преработено издание № 1  
Дата на преработката 25/12/2023  
Първо съставяне  
Отпечатано на 25/12/2023  
Страница № 5/15

## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

LUX	Luxembourg	Règlement grand-ducal du 24 janvier 2020 modifiant le règlement grand-ducal du 14 novembre 2016 concernant la protection des salariés contre les risques liés à l'exposition à des agents cancérigènes ou mutagènes au travail
LTU	Lietuva	Jsakymas dėl lietuvos higienos normos hn 23:2011 „cheminių medžiagų profesinio poveikio ribiniai dydžiai. Matavimo ir poveikio vertinimo bendrieji reikalavimai“ patvirtinimo
LVA	Latvija	Grozījumi Ministru kabineta 2007. gada 15. maija noteikumos Nr. 325 "Darba aizsardzības prasības saskarē ar ķīmiskajām vielām darba vietās" (prot. Nr. 32 18. §; prot. Nr. 1 22. §)
MLT	Malta	PROTECTION OF THE HEALTH AND SAFETY OF WORKERS FROM THE RISKS RELATED TO CHEMICAL AGENTS AT WORK REGULATIONS (S.L.424.24). PROTECTION OF WORKERS FROM THE RISKS RELATED TO EXPOSURE TO CARCINOGENS OR MUTAGENS AT WORK REGULATIONS (S.L.424.22)
NOR	Norge	Forskrift om endring i forskrift om tiltaksverdi og grenseverdi for fysiske og kjemiske faktorer i arbeidsmiljøet samt smitterisikogrupper for biologiske faktorer (forskrift om tiltaks- og grenseverdi), 21. august 2018 nr. 1255
NLD	Nederland	Arbeidsomstandighedenregeling. Lijst van wettelijke grenswaarden op grond van de artikelen 4.3, eerste lid, en 4.16, eerste lid, van het Arbeidsomstandighedenbesluit
PRT	Portugal	Decreto-Lei n.º 1/2021 de 6 de janeiro, valores-limite de exposição profissional indicativos para os agentes químicos. Decreto-Lei n.º 35/2020 de 13 de julho, proteção dos trabalhadores contra os riscos ligados à exposição durante o trabalho a agentes cancerígenos ou mutagénicos
POL	Polska	Rozporządzenie ministra rozwoju, pracy i technologii z dnia 18 lutego 2021 r. Zmieniające rozporządzenie w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy
ROU	România	Hotărârea nr. 53/2021 pentru modificarea hotărârii guvernului nr. 1.218/2006, precum și pentru modificarea și completarea hotărârii guvernului nr. 1.093/2006
SWE	Sverige	Hygieniska gränsvärden, Arbetsmiljöverkets föreskrifter och allmänna råd om hygieniska gränsvärden (AFS 2018:1)
SVK	Slovensko	NARIADENIE VLÁDY Slovenskej republiky z 12. augusta 2020, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 356/2006 Z. z. o ochrane zdravia zamestnancov pred rizikami súvisiacimi s expozíciou karcinogénnym a mutagénnym faktorom pri práci v znení neskorších predpisov
SVN	Slovenija	Pravilnik o varovanju delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti kemičnim snovem pri delu (Uradni list RS, št. 100/01, 39/05, 53/07, 102/10, 43/11 – ZVZD-1, 38/15, 78/18 in 78/19)
TUR	Türkiye	Kimyasal Maddelerde Çalışmalarda Sağlık ve Güvenlik Önlemleri Hakkında Yönetmelik 12.08.2013 / 28733
GBR	United Kingdom	EH40/2005 Workplace exposure limits (Fourth Edition 2020)
EU	OEL EU	Директива (ЕС) 2022/431; Директива (ЕС) 2019/1831; Директива (ЕС) 2019/130; Директива (ЕС) 2019/983; Директива (ЕС) 2017/2398; Директива (ЕС) 2017/164; Директива 2009/161/ЕС; Директива 2006/15/ЕО; Директива 2004/37/ЕО; Директива 2000/39/ЕО; Директива 98/24/ЕО; Директива 91/322/ЕИО.
	TLV-ACGIH	ACGIH 2022

### 2-МЕТИЛИЗОТИАЗОЛ-3(2Н)-ОН

#### Гранична стойност

Вид	Държава	TWA/8ч		STEL/15мин		Забележки / Наблюдения
		мг/кг	ppm	мг/кг	ppm	
МАК	AUS	0.05				
МАК	CHE	0.2		0.4		ИНХАЛ
VME/VLE	CHE	0.2		0.4		ИНХАЛ
МАК	DEU	0.2		0.4		ИНХАЛ

### ПРОПИЛЕНГЛИКОЛ

#### Гранична стойност

Вид	Държава	TWA/8ч		STEL/15мин		Забележки / Наблюдения
		мг/кг	ppm	мг/кг	ppm	
GVI/KGVI	HRV	474	150			
OELV	IRL	10				Particulates
RD	LTU	7				
RV	LVA	7				
TLV	NOR	79	25			
NDS/NDSch	POL	100				ИНХАЛ
WEL	GBR	10				Particulates

**DEKA BOYA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.****ARISTA**

Преработено издание № 1

Дата на преработката 25/12/2023

Първо съставяне

Отпечатано на 25/12/2023

Страница № 6/15

## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

**ЕТИЛЕНГЛИКОЛ****Гранична стойност**

Вид	Държава	TWA/8ч		STEL/15мин		Забележки / Наблюдения	
		мг/кг	ppm	мг/кг	ppm		
МАК	AUS	26	10	52	20	КОЖА	STEL:5(Mow), Häufigkeit/Sch:8x
VLEP	BEL	52	20	104 (C)	40 (C)	КОЖА	
TLV	BGR	52	20	104	40	КОЖА	
МАК	CHE	26	10	52	20	КОЖА	
VME/VLE	CHE	26	10	52	20	КОЖА	
TLV	CYP	52	20	104	40	КОЖА	
TLV	CZE	50	19.4	100	38.8	КОЖА	
AGW	DEU	26	10	52	20	КОЖА	
МАК	DEU	26	10	52	20	КОЖА	
TLV	DNK	26	10			КОЖА	E
VLA	ESP	52	20	104	40	КОЖА	
TLV	EST	52	20	104	40	КОЖА	
VLEP	FRA	52	20	104	40	КОЖА	
HTP	FIN	50	20	100	40	КОЖА	
TLV	GRC	125	50	125	50		
AK	HUN	52		104		КОЖА	
GVI/KGVI	HRV	52	20	104	40	КОЖА	
VLEP	ITA	52	20	104	40	КОЖА	
OELV	IRL	10				КОЖА	Particulates
VL	LUX	52	20	104	40	КОЖА	
RD	LTU	25	10	50	20	КОЖА	
RV	LVA	52	20	104	40	КОЖА	
TLV	MLT	52	20	104	40	КОЖА	
TLV	NOR	52	20			КОЖА	
TGG	NLD	52		104		КОЖА	damp
VLE	PRT	52	20	104	40	КОЖА	
NDS/NDSch	POL	15		50		КОЖА	
TLV	ROU	52	20	104	40	КОЖА	
NGV/KGV	SWE	25	10	104	40	КОЖА	
NPEL	SVK	52	20	104	40	КОЖА	
MV	SVN	52	20	104	40	КОЖА	
ESD	TUR	52	20	104	40	КОЖА	
WEL	GBR	52	20	104	40	КОЖА	
OEL	EU	52	20	104	40	КОЖА	
TLV-ACGIH			25		50		
TLV-ACGIH				10		ИНХАЛ	

**2-АМИНО-2-МЕТИЛПРОПАНОЛ****Гранична стойност**

Вид	Държава	TWA/8ч		STEL/15мин		Забележки / Наблюдения	
		мг/кг	ppm	мг/кг	ppm		



## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

MAK	CHE	8.7	2.4	17.4	4.8	КОЖА
VME/VLE	CHE	8.7	2.4	17.4	4.8	КОЖА
AGW	DEU	3.7	1	7.4	2	КОЖА
MAK	DEU	3.7	1	7.4	2	КОЖА
MV	SVN	3.7	1	7.4	2	КОЖА

Легенда:

(C) = CEILING ; ИНХАЛ = Инхалабилна фракция ; ВДИШ = Вдишваема фракция ; ГРЪД = Гръдна фракция.

### 8.2. Контрол на експозицията

Предвид, че използването на подходящи технически мерки би трябвало винаги да има предимство пред използването на средства за лична защита, осигурете добро проветряване на работното място чрез ефикасна местна аспирация.

При избора на лични защитни средства искайте евентуално съвет от Вашите доставчици на химически вещества.

Индивидуалните защитни средства трябва да носят маркировка CE, която удостоверява, че са в съответствие с действащите стандарти.

Предвидете аварийен душ с ваничка за измиване на очите.

### ЗАЩИТА НА РЪЦЕТЕ

Да се предпазват ръцете с работни ръкавици категория III.

При избора на материал за работните ръкавици (вж. стандарт EN 374) трябва да се вземе предвид следното: съвместимост, деградация, време на счупване и проникване.

В случай на боравене с препарати, устойчивостта на работните ръкавици трябва да бъде проверена преди употребата им, тъй като същата не може да бъде предвидена. Ръкавиците имат време на изхабяване, което зависи от продължителността и начина на използването им.

### ЗАЩИТА НА КОЖАТА

Да се носят работни дрехи с дълъг ръкав и защитни обувки за професионална употреба от категория II (съгласно Правилник 2016/425 и норматива EN ISO 20344). Измийте се с вода и сапун след сваляне на защитните дрехи.

### ЗАЩИТА НА ОЧИТЕ

Препоръчва се употребата на херметични защитни очила (вж. стандарт EN 166).

### ЗАЩИТА НА ДИХАТЕЛНИТЕ ПЪТИЩА

В случай на превишаване на праговата стойност (напр. TLV-TWA) на веществото или на едно или повече вещества, налични в продукта, съветваме да се използва маска с филтър тип A, чиито клас (1, 2 или 3) трябва да бъде избран в зависимост от пределната концентрация на използване. (вж. стандарт EN 14387). В случай, че са налице газове или пари от различно естество и/или газове или пари с частици (аерозол, дим, мъгли и др.) необходимо е да бъдат използвани комбинирани филтри.

Използването на защитни средства на дихателните пътища е необходимо в случай, че възприетите технически мерки не са достатъчни, за да се ограничи излагането на работещия на праговете стойности, взети под внимание. Защитата, осигурена от маските е ограничена.

В случай, че разглежданото вещество е без мирис или неговият ольфативен праг е по-голям от съответния TLV-TWA и в случай на извънредна ситуация, поставете автономен дихателен апарат с компресиран въздух с отворена верига (виж стандарт EN 137) или дихателен апарат с външно взимане на въздуха (виж стандарт EN 138). За правилния избор на защитното средство за защита на дихателните пътища, вижте стандарт EN 529.

### ПРОВЕРКА НА ЕКСПОЗИЦИЯТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Емисиите от производствени процеси, включително тези от вентилационни апаратури, трябва да бъдат контролирани с цел спазване на нормативната уредба за защита на околната среда.

## РАЗДЕЛ 9. Физични и химични свойства

### 9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Свойства	Стойност	Информация
Физически аспект	течен	
Цвят	цветът на каталога	
Мирис	характерен	
Точка на топене / точка на замръзване	липсва	



## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

Точка на кипене	липсва
Запалимост	липсва
Долна граница експлозия	липсва
Горна граница експлозия	липсва
Точка на запалване	> 60 °C
Температура на самозапалване	липсва
Температура на разпадане	липсва
pH	8-9
Кинематичен вискозитет	липсва
Динамичен вискозитет	100-110 (Crebs Unit - 1)
Разтворимост	смесва се с вода
Коефициент на разпределение: n-октанол/вода	липсва
Налягане на парите	липсва
Плътност и/или относителна плътност	1.09 ± 0.02
Относителна плътност на парите	липсва
Характеристики на частиците	не приложимо

### 9.2. Друга информация

#### 9.2.1. Информация относно класовете на физическа опасност

Няма налична информация

#### 9.2.2. Други характеристики във връзка с безопасността

VOC (Директива 2010/75/ЕС)	3.95 %
VOC (летлив въглерод)	1.72 %
Твърдо съдържание % тегл	43 ± 2

## РАЗДЕЛ 10. Стабилност и реактивност

### 10.1. Реактивност

При нормални условия на употреба, не съществуват особени опасности от реакция с други вещества.

#### ПРОПИЛЕНГЛИКОЛ

Хигроскопичен. Стабилен при нормални условия на употреба и съхранение.

При високи температури проявява тенденция за окисляване и формира пропилоналдехид и млечна и оцетна киселина.

#### ЕТИЛЕНГЛИКОЛ

На въздух абсорбира влага. Разлага се при температури над 200°C/392°F.

### 10.2. Химична стабилност

Продуктът е стабилен при нормални условия на употреба и съхранение.





DEKA BOYA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

ARISTA

Преработено издание № 1  
Дата на преработката 25/12/2023  
Първо съставяне  
Отпечатано на 25/12/2023  
Страница № 9/15

## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

### 10.3. Възможност за опасни реакции

При нормални условия на употреба и съхранение не се предвиждат опасни реакции.

ПРОПИЛЕНГЛИКОЛ

Може да реагира опасно с: кисел хлорид, киселинен анхидрид, оксидиращи агенти.

ЕТИЛЕНГЛИКОЛ

Риск от експлозия при контакт с: перхлорна киселина. Може да реагира опасно с: хлорсярна киселина, натриев хидроксид, сярна киселина, фосфорен пентасулфид, хром(III) оксид, хромил хлорид, калиев перхлорат, калиев дихромат, натриев пероксид, алуминий. Образува експлозивни смеси с: въздух.

### 10.4. Условия, които трябва да се избягват

Нито една конкретно. Да се спазва обичайната предпазливост при боравене с химически продукти.

ЕТИЛЕНГЛИКОЛ

Да се избягва експозиция на: източници на нагряване, открити пламъци.

### 10.5. Несъвместими материали

Няма налична информация

### 10.6. Опасни продукти на разпадане

ПРОПИЛЕНГЛИКОЛ

Може да отдели: въглеродни оксиди.

ЕТИЛЕНГЛИКОЛ

Може да отдели: хидроксиацеталдехид, глиоксал, ацетилалдехид, метан, въглероден монооксид, водород.

## РАЗДЕЛ 11. Токсикологична информация

При липса на експериментални токсикологични данни за самия продукт, евентуалните опасности за здравето от продукта бяха оценени въз основа на свойствата на съдържащите се субстанции, според предвидените от референтната норматива критерии за класификация. Затова да се вземе предвид концентрацията на отделните опасни субстанции, евентуално цитирани в раздел 3 за оценяването на токсикологичното въздействие, произтичащо от излагането на продукта.

### 11.1. Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008

Метаболизъм, токсикокинетика, механизъм на действие и друга информация

Няма налична информация

Информация относно вероятните пътища на експозиция

ЕТИЛЕНГЛИКОЛ

РАБОТНИЦИ: вдишване; контакт с кожата.

НАСЕЛЕНИЕ: вдишване на атмосферен въздух; контакт с кожата на продукти, съдържащи веществото.



DEKA BOYA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

ARISTA

Преработено издание № 1  
Дата на преработката 25/12/2023  
Първо съставяне  
Отпечатано на 25/12/2023  
Страница № 10/15

## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

Настъпващи след известен период от време и непосредствени ефекти, както и хронични последици от краткотрайна и дълготрайна експозиция

### ЕТИЛЕНГЛИКОЛ

Поглъщането първоначално стимулира централната нервна система; по-късно се заменя от фаза на депресия. Може да има увреждане на бъбреците, с анурия и уремия. Симптомите на свръхекспозиция са: повръщане, сънливост, затруднено дишане, гърчове. Смъртоносна доза за хора е приблизително 1,4 мл/кг.

### Взаимодействия

Няма налична информация

### ОСТРА ТОКСИЧНОСТ

АТЕ (Вдишване) на сместа:  
АТЕ (Устен) на сместа:  
АТЕ (Кожен) на сместа:

Некласифицирани (без значим компонент)  
>2000 mg/kg  
Некласифицирани (без значим компонент)

### КОРОЗИВНОСТ / ДРАЗНЕНЕ НА КОЖАТА

Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност

### СЕРИОЗНО УВРЕЖДАНЕ НА ОЧИТЕ / ДРАЗНЕНЕ НА ОЧИТЕ

Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност

### СЕНСИБИЛИЗАЦИЯ НА ДИХАТЕЛНИТЕ ПЪТИЩА ИЛИ КОЖАТА

Повишава чувствителността на кожата

### МУТАГЕННОСТ НА ЗАРОДИШНИТЕ КЛЕТКИ

Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност

### КАНЦЕРОГЕННОСТ

Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност

### ЕТИЛЕНГЛИКОЛ

Наличните изпитвания не показват канцерогенен потенциал. В проучване на карциногенността с продължителност две години, проведено от Националната програма по токсикология в САЩ (NTP), в което етилен гликол се дава в храната, при мъжки и женски мишки B6C3F1 се наблюдава "липса на доказателства за карциногенно действие" (NTP, 1993).

### ТОКСИЧНОСТ ЗА РЕПРОДУКЦИЯТА

Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност

### (СТОО) СПЕЦИФИЧНА ТОКСИЧНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ОРГАНИ - ЕДНОКРАТНА ЕКСПОЗИЦИЯ

Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност

### (СТОО) СПЕЦИФИЧНА ТОКСИЧНОСТ ЗА ОПРЕДЕЛЕНИ ОРГАНИ - ПОВТАРЯЩА СЕ ЕКСПОЗИЦИЯ

Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност



## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

### ОПАСНОСТ ПРИ ВДИШВАНЕ

Не отговаря на критериите за класификация за този клас опасност

#### 11.2. Информация за други опасности

Въз основа на наличните данни продуктът не съдържа вещества, включени в основните европейски списъци за потенциални или предполагаеми ендокринни нарушители, въздействащи върху човешкото здраве, които са в процес на оценяване.

## РАЗДЕЛ 12. Екологична информация

Да се използва, съгласно обичайната работна практика, като се избягва изхвърлянето на продукта в околната среда. Да се уведомят компетентните власти в случай, че продуктът достигне до водоизточници или ако е замърсил почвата и/или растителността.

#### 12.1. Токсичност

Няма налична информация

#### 12.2. Устойчивост и разградимост

Няма налична информация

#### 12.3. Биоакмулираща способност

Няма налична информация

#### 12.4. Преносимост в почвата

Няма налична информация

#### 12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Въз основа на наличните данни е видно, че продуктът не съдържа PBT или vPvB вещества в процент  $\geq$  от 0,1%.

#### 12.6. Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

Въз основа на наличните данни продуктът не съдържа вещества, включени в основните европейски списъци за потенциални или предполагаеми ендокринни нарушители, въздействащи върху околната среда, които са в процес на оценяване.

#### 12.7. Други неблагоприятни ефекти

Няма налична информация

## РАЗДЕЛ 13. Обезвреждане на отпадъците

#### 13.1. Методи за третиране на отпадъци

При възможност да се употреби повторно. Остатъците от продукта следва да бъдат считани за специални и опасни отпадъчни материали. Степента на опасност на отпадъците на този продукт, трябва бъде преценена на базата на действащите законови разпоредби.

С изхвърлянето на продукта трябва да се заеме специализирана фирма, оторизирана за боравене с отпадъчни материали в съответствие на националните и местни нормативи.

ЗАМРЪСЕН АМБАЛАЖ

Замърсеният амбалаж следва да бъде изпратен за рециклиране или унищожаване в съответствие на националните нормативи за третиране на отпадъчните материали.



DEKA BOYA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

ARISTA

Преработено издание № 1  
Дата на преработката 25/12/2023  
Първо съставяне  
Отпечатано на 25/12/2023  
Страница № 12/15

## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

### РАЗДЕЛ 14. Информация относно транспортирането

Продуктът не се счита за опасен, съгласно разпоредбите, които са в сила относно пътния (A.D.R.), железопътния (RID), морския (IMDG) и въздушен (IATA) превоз на опасни товари.

#### 14.1. Номер по списъка на ООН или идентификационен номер

не приложимо

#### 14.2. Точно наименование на пратката по списъка на ООН

не приложимо

#### 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране

не приложимо

#### 14.4. Опаковъчна група

не приложимо

#### 14.5. Опасности за околната среда

не приложимо

#### 14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

не приложимо

#### 14.7. Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация

Незначима информация

### РАЗДЕЛ 15. Информация относно нормативната уредба

#### 15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

Категория Севезо - Директива 2012/18/ЕС: Никаква

Ограничения върху продукта или върху съдържащите се вещества, съгласно Приложение XVII Регламент (ЕО) 1907/2006

#### Продукт

Точка 3

#### Съдържащи се вещества

Точка 75 1,2-БЕНЗИЗОТИАЗОЛИН-3-ОН

Точка 75 2-МЕТИЛИЗОТИАЗОЛ-3(2H)-ОН

Точка 75 2-АМИНО-2-МЕТИЛПРОПАНОЛ

Правилник (ЕС) 2019/1148 - за предлагането на пазара и употребата на прекурсори на взривни вещества

не приложимо

**DEKA BOYA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.****ARISTA**

Преработено издание № 1
Дата на преработката 25/12/2023
Първо съставяне
Отпечатано на 25/12/2023
Страница № 13/15

## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

### Вещества в Candidate Lis (Чл. 59 REACH)

Въз основа на наличните данни е видно, че продуктът не съдържа SVHC вещества в процент  $\geq$  от 0,1%.

### Вещества, подлежащи на разрешение (Приложение XIV REACH)

Никаква

### Вещества, подлежащи на задължението за нотифициране за износ Правилник (ЕО) 649/2012:

Никаква

### Вещества, подлежащи на Ротердамската конвенция:

Никаква

### Вещества, подлежащи на Стокхолмската конвенция

Никаква

### Санитарни проверки

Работниците, които се излагат на този опасен за здравето химически продукт, не трябва да бъдат подложени под медицинско наблюдение в случаите, когато бъде доказано, че рисковете за сигурността и здравето им са ограничени и че мерките, предвидени в Директива 98/24/ЕО са достатъчни да намалят такъв риск.

### Класификация за замърсяването на водите в Германия (AwSV, vom 18. April 2017)

WGK 1: Малко опасно за водите

### **15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес**

Не е извършена оценка за безопасност на приготвянето/на субстанциите, посочени в секция 3.

## **РАЗДЕЛ 16. Друга информация**

Текстът с указанията за (H), цитирани в раздел 2-3 на картата:

<b>Acute Tox. 2</b>	Остра токсичност, категория 2
<b>Acute Tox. 3</b>	Остра токсичност, категория 3
<b>Acute Tox. 4</b>	Остра токсичност, категория 4
<b>Skin Corr. 1B</b>	Корозия на кожата, категория 1B
<b>Eye Dam. 1</b>	Сериозно увреждане на очите, категория 1
<b>Skin Irrit. 2</b>	дразнене на кожата, категория 2
<b>Skin Sens. 1</b>	дермална сенсибилизация, категория 1
<b>Skin Sens. 1A</b>	дермална сенсибилизация, категория 1A
<b>Aquatic Acute 1</b>	Опасно за водната среда, остра токсичност, категория 1
<b>Aquatic Chronic 1</b>	Опасно за водната среда, хронична опасност, категория 1
<b>Aquatic Chronic 2</b>	Опасно за водната среда, хронична опасност, категория 2
<b>H330</b>	Смъртоносен при вдишване.
<b>H301</b>	Токсичен при поглъщане.
<b>H311</b>	Токсичен при контакт с кожата.



## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

<b>H302</b>	Вреден при поглъщане.
<b>H314</b>	Причинява тежки изгаряния на кожата и сериозно увреждане на очите.
<b>H318</b>	Предизвиква сериозно увреждане на очите.
<b>H315</b>	Предизвиква дразнене на кожата.
<b>H317</b>	Може да причини алергична кожна реакция.
<b>H400</b>	Силно токсичен за водните организми.
<b>H410</b>	Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
<b>H411</b>	Токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
<b>EUN071</b>	Корозивен за дихателните пътища.

### ЛЕГЕНДА:

- ADR: Европейско споразумение за транспорт на опасни стоки по пътищата.
- CAS: Номер на Chemical Abstract Service
- CE50: Концентрация, която оказва влияние на 50% от населението, подлежащо на тест
- CE: Идентификационен номер в ESIS (европейски архив на съществуващите вещества)
- CLP: Регламент (ЕО) 1272/2008
- DNEL: Производно ниво без въздействие
- EmS: Emergency Schedule
- GHS: Глобална хармонизирана система за класификация и етикетиране на химическите продукти
- IATA DGR: Правилник за транспорт на опасни стоки на Международната асоциация за самолетен транспорт
- IC50: Концентрация на обездвижване на 50% от населението подлежащо на тест
- IMDG: Международен морски код за транспорт на опасните стоки
- IMO: International Maritime Organization
- INDEX: Идентификационен номер в Анекс VI на CLP
- LC50: Летална концентрация 50%
- LD50: Летална доза 50%
- OEL: Степен на професионално излагане
- OOT: Оценка на остра токсичност
- PBT: Упорит, биоакмулиращ и токсичен според REACH
- PEC: Предвидима концентрация в околната среда
- PEL: Предвидимо ниво на излагане
- PNEC: Предвидима концентрация без последици
- REACH: Регламент (ЕО) 1907/2006
- RID: Правилник за международен транспорт на опасни стоки с влак
- TLV: Гранична стойност
- TLV МАКСИМАЛНА СТОЙНОСТ: Концентрация, която не трябва да бъде преминавана през нито един момент от излагането при работа.
- TWA: Среднопредтеглен лимит на излагане
- TWA STEL: Граница на краткотрайно излагане
- VOC: Летливо органично съединение
- vPvB: Много упорито и силно биоакмулиращо според REACH
- WGK: Wassergefährdungsklassen (Deutschland).

### ОСНОВНА БИБЛИОГРАФИЯ:

1. Правилник (ЕО) 1907/2006 на Европейския Парламент (REACH)
2. Правилник (ЕО) 1272/2008 на Европейския Парламент (CLP)
3. Правилник (ЕС) 2020/878 (Приложение II към регламента REACH)
4. Правилник (ЕО) 790/2009 на Европейския Парламент (I Atp. CLP)
5. Правилник (ЕС) 286/2011 на Европейския Парламент (II Atp. CLP)
6. Правилник (ЕС) 618/2012 на Европейския Парламент (III Atp. CLP)
7. Правилник (ЕС) 487/2013 на Европейския Парламент (IV Atp. CLP)
8. Правилник (ЕС) 944/2013 на Европейския Парламент (V Atp. CLP)
9. Правилник (ЕС) 605/2014 на Европейския Парламент (VI Atp. CLP)
10. Правилник (ЕС) 2015/1221 на Европейския Парламент (VII Atp. CLP)
11. Правилник (ЕС) 2016/918 на Европейския Парламент (VIII Atp. CLP)
12. Правилник (ЕС) 2016/1179 (IX Atp. CLP)
13. Правилник (ЕС) 2017/776 (X Atp. CLP)
14. Правилник (ЕС) 2018/669 (XI Atp. CLP)
15. Правилник (ЕС) 2019/521 (XII Atp. CLP)
16. Делегиран Правилник (ЕС) 2018/1480 (XIII Atp. CLP)
17. Правилник (ЕС) 2019/1148
18. Делегиран Правилник (ЕС) 2020/217 (XIV Atp. CLP)
19. Делегиран Правилник (ЕС) 2020/1182 (XV Atp. CLP)
20. Делегиран Правилник (ЕС) 2021/643 (XVI Atp. CLP)
21. Делегиран Правилник (ЕС) 2021/849 (XVII Atp. CLP)
22. Делегиран Правилник (ЕС) 2022/692 (XVIII Atp. CLP)



DEKA BOYA SANAYİ VE TİCARET A.Ş.

ARISTA

Преработено издание № 1

Дата на преработката 25/12/2023

Първо съставяне

Отпечатано на 25/12/2023

Страница № 15/15

## Информационни Листове Безопасност

Според Приложение II на REACH - Правилник (ЕС) 2020/878

- The Merck Index. - 10th Edition
- Handling Chemical Safety
- INRS - Fiche Toxicologique (toxicological sheet)
- Patty - Industrial Hygiene and Toxicology
- N.I. Sax - Dangerous properties of Industrial Materials-7, 1989 Edition
- Уеб сайт IFA GESTIS
- Уеб сайт Агенция ЕСНА
- База данни за модели на ИЛБ за химикали - Министерство на здравеопазването и ISS (Istituto Superiore di Sanità) - Италия

Забележка за ползвателя:

Информациите, съдържащи се в настоящото упътване се базират на познания, с които разполагаме до датата на последната версия.

Ползвателят трябва да се убеди в точността и пълнотата на информацията в зависимост от вида на употреба на продукта.

Този документ не трябва да бъде считан за гаранция относно специфичните свойства на продукта.

Тъй като употребата на продукта не е под наш директен контрол, Ползвателят е задължен да спазва на собствена отговорност Закона и действащите разпоредби във връзка с хигиената и безопасността. Не се носи отговорност за неподходяща употреба на продукта.

Да се предостави подходяща информация за персонала, който работи при употреба на химични продукти.

Изготвил информационния лист за безопасност:

AKİF UZGÖREN / CHEMLEG

Номер на документ: Lonca KDU 122/2022.30

Дата на валидност: 09.04.2027

Информация за комуникация: sds@chemleg.com +90 216 706 1307

### МЕТОДИ НА ИЗЧИСЛЯВАНЕ ЗА КЛАСИФИКАЦИЯ

Химически и физически Опасности: Класификацията на продукта произтича от критерии, установени с Регламента за класифицирането, етикетирането и опаковането (CLP), приложение I, част 2. Данните за оценяване на химичните и физичните свойства са посочени в член 9.

Опасности за здравето: Класификацията на продукта се основава на методи за изчисление съгласно приложение I на CLP, част 3, освен ако не е определено по друг начин в раздел 11.

Опасности за околната среда: Класификацията на продукта се основава на методи за изчисление съгласно приложение I на CLP, част 4, освен ако не е определено по друг начин в раздел 12.